



**Genehmigung vom 07. Juli 2014**

**Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3). Überarbeitung der Grundwasserschutzzonen.**

---

<b>Gemeinde</b>	Maschwanden
<b>Betroffene</b>	Gemeinde Maschwanden, Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden Gruppenwasserversorgung Amt, Zürichstrasse 98, 8910 Affoltern am Albis
<b>Massgebende Unterlagen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014</li><li>- Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014</li></ul>

### **Sachverhalt**

Mit Schreiben vom 5. Juni 2014 reichte die Gemeinde Maschwanden die überarbeiteten Schutzzoneakten der Pumpwerke Halten (GWR c 1-2) der Gemeinde Maschwanden und Bibelos (GWR c 1-3) der Gruppenwasserversorgung Amt zur Genehmigung ein.

### **Erwägungen**

Mit Verfügung der Baudirektion Nr. 1124/1980 wurden die Grundwasserschutzzonen um die Grundwasserfassungen Halten und Bibelos genehmigt. Die Grundwasserschutzzonen wurden überprüft, um sie den heute gültigen Bestimmungen anzupassen. Im Auftrag der Gruppenwasserversorgung Amt und der Gemeinde Maschwanden erarbeitete das Geologische Büro Dr. H. Jäckli AG, Zürich, in den hydrogeologischen Berichten vom 7. Oktober 2011 und 14. November 2011 (rev. am 4. April 2012) die neuen Schutzzonenempfehlungen. Das Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) nahm am 2. Februar und 24. April 2012 im Sinne einer Vorprüfung zu den Schutzzonenvorschlägen Stellung.

Mit Beschluss vom 25. März 2014 setzte der Gemeinderat Maschwanden die überarbeiteten Schutzzonen fest und erliess das entsprechende Schutzzonenreglement. Einen förmlichen Beschluss

über die Aufhebung der bisherigen Schutzordnung (Festsetzungsbeschluss vom 12. September 1977) hat der Gemeinderat nicht gefasst. Es ist indessen offensichtlich, dass die überarbeiteten Schutzzonen und das der heutigen Umweltschutzgesetzgebung angepasste Reglement die alten Instrumente ersetzen sollen. Gemäss Rechtskraftbescheinigung des Bezirksrates Affoltern a.A. vom 13. Mai 2014 sind gegen den Festsetzungsbeschluss des Gemeinderates Maschwanden keine Rechtsmittel eingelegt worden.

Mit den überarbeiteten Grundwasserschutzzonen und dem erlassenen Schutzzonenreglement sind der Schutz und die Erhaltung der Grundwasserfassungen Halten und Bibelos gewährleistet. Der Genehmigung der überarbeiteten Schutzzonen gemäss § 35 des Einführungsgesetzes zum Gewässerschutzgesetz (EG GSchG) vom 8. Dezember 1974 steht demnach nichts entgegen.

Die Anmerkung der alten und die Neufestsetzung der überarbeiteten Schutzzonen sind gestützt auf § 36 EG GSchG im Grundbuch löschen bzw. anmerken und gemäss § 15 der kantonalen Verordnung über die amtliche Vermessung (KVAV) vom 27. Juni 2012 in der amtlichen Vermessung nachführen zu lassen. Der definitive Datenbestand der amtlichen Vermessung ist dem Amt für Raumentwicklung (ARE) umgehend einzureichen.

Gemäss § 7 EG GSchG obliegt die Aufsicht über die Einhaltung der Bestimmungen des Schutzzonenreglementes dem Gemeinderat Maschwanden. Mit der Genehmigung treten die überarbeiteten Grundwasserschutzzonen in Kraft. Der Gemeinderat hat alle betroffenen Grundeigentümer umgehend über die Aufhebung der alten, die Genehmigung der überarbeiteten Schutzzonen und das Inkrafttreten zu orientieren.

**Das AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft verfügt:**

I. Die mit Verfügung der Baudirektion Nr. 1124/1980 erfolgte Genehmigung der Grundwasserschutzzonen um die Pumpwerke Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) wird aufgehoben.

II. Die mit Beschluss des Gemeinderates Maschwanden vom 25. März 2014 festgesetzten, überarbeiteten Grundwasserschutzzonen um die Pumpwerke Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) und das entsprechende Schutzzonenreglement werden genehmigt und in Kraft gesetzt.

III. Der Gemeinderat Maschwanden wird eingeladen, die Anmerkung der alten und die Neufestsetzung der überarbeiteten Grundwasserschutzzonen im Grundbuch bei den betreffenden Grundstücken löschen bzw. anmerken zu lassen und hierüber dem Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL), Weinbergstrasse 17, Postfach, 8090 Zürich, eine Bescheinigung zuzustellen.

IV. Das Ingenieur- und Vermessungsbüro Rösch Wälter Willa, Affoltern a.A., wird eingeladen, die überarbeiteten Grundwasserschutzzonen in der amtlichen Vermessung nachzuführen und den definitiven Datenbestand dem Amt für Raumentwicklung (ARE), Stampfenbachstrasse 14, Postfach, 8090 Zürich, einzureichen.

### Gebühren

V. Für diese Verfügung werden die nachfolgenden Gebühren festgesetzt und mit separater Rechnung je zur Hälfte erhoben. Rechnungsadressen: Gruppenwasserversorgung Amt, Zürichstrasse 98, 8910 Affoltern am Albis, und Gemeinde Maschwanden, Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden

– Staatsgebühr :	Fr.	768.--	(Konto 104181 / 85284.61.000)
– Ausfertigungsgebühr:	Fr.	<u>120.--</u>	(Konto 104181 / 85284.61.000)
Total	Fr.	888.--	

### Rechtsmittel

VI. Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen, von der Zustellung an gerechnet, bei der Baudirektion, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Die in dreifacher Ausführung einzureichende Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Materielle und formelle Entscheide der Rekursinstanz sind kostenpflichtig; die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen.

## Mitteilung

### VII. Mitteilung an

- a) Gemeinderat Maschwanden, Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden (für sich, zu Händen aller Grundeigentümer sowie zu Händen des Grundbuchamtes Affoltern, Bahnhofplatz 9, Postfach 574, 8910 Affoltern a.A.), Beilagen:
- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014
  - Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014
  - Genehmigungsverfügung mit Originalunterschrift für das Grundbuchamt Affoltern a.A.
- b) Gruppewasserversorgung Amt, Zürichstrasse 98, 8910 Affoltern am Albis, Beilagen:
- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014
  - Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014
- c) Wasserversorgung Maschwanden, Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden, Beilagen:
- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014
  - Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014
- d) Ingenieur- und Vermessungsbüro Rösch Wälter Willa, Obstgartenstrasse 12, 8910 Affoltern a.A., Beilagen:
- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014
  - Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014
- e) Kantonales Labor, Fehrenstrasse 15, Postfach, 8032 Zürich, Beilagen:
- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014
  - Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014
- f) Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft, Abt. Gewässerschutz, Sekt. Siedlungsentwässerung, Beilagen:
- Schutzzonenplan Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) (Nr. 100280.1) 1:1'000 vom 7. Januar 2014
  - Schutzzonenreglement Grundwasserfassungen Halten (GWR c 1-2) und Bibelos (GWR c 1-3) vom 7. Januar 2014

- g) Amt für Raumentwicklung, Abteilung Vermessung
- h) Baudirektion, Generalsekretariat, Finanzen + Controlling

**AWEL Amt für**  
**Abfall, Wasser, Energie und Luft**  
Im Auftrag des Amtschefs:



Hanspeter Gehring, Sektionsleiter